L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

VENDREDI 2 JUIN 1882.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 2 juin. — Température, temps beau et un peu plus chaud, vents du sud à l'ouest.

Température du 1er juin 1882
Thermomètre de J. Dumaine, Opticien.

	Fahrenheit	Centigrade
7 heures du matin	66	19
Midi	75	24
3 P. M.	80	27
6 P. M.	70	21

Jeudi, 1er juin 1882, 3 p. m.
Températures (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

Atlanta	77	Louisville, Ky	64
Augusta, Ga	81	Memphis, Tenn	72
Corsicana, Tex	—	Mobile, Ala	80
Cairo, Ill	62	Montgomery, Ala	81
Chattanooga, Tenn	73	Nashville, Tenn	71
Cincinnati, O	64	New Orleans, La	80
Davenport, Iowa	66	Omaha, Neb	72
Dubuque, Iowa	64	Pittsburgh, Pa	61
Galveston, Texas	77	Savannah, Ga	72
Indianola	82	Shreveport, La	79
Keokuk, Iowa	49	St Louis, Mo	66
Key West, Fla	86	St Paul, Minn	67
La Crosse, Wis	68	Vicksburg, Miss	79
Leavenworth, Kan	71	Yankton, D. T.	72

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (aux plus basses).

Augusta	6.11	Nashville, Tenn	21 06
Cairo, Ill	39.06	New Orleans*	2.07
Cincinnati, O	38.06	Omaha, Neb	8.60
Davenport, I	10.04	Pittsburgh, Pa	9.04
Keokuk, Iowa	15.08	Shreveport, La	24.04
La Crosse, Wis	7.11	St Louis, Mo	27.09
Leavenworth, K	11.10	St Paul, Minn	10.00
Louisville, Ky	12.10	Vicksburg, Miss	41 02
Memphis, Tenn	31.03	Yankton	3.06

† Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874.

L. DUNNE,
Sergent Signal Corps U. S. A.

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS.

Inscrits au Bureau de Santé dans les dernières 24 heures.

Mariages.

Oscar Anatole à Mlle Louise Ménard,
Jno Fenck à Mlle Magdeleine M. Schneider,
Joseph Harder à Mlle Elisa Déjan,
Ernest C. Christophe à Mlle Louise Grandjean.

Naissances.

Mme Françoise Baptiste, un garçon, 1er juin;
Alexandre Chevalier, une fille, 11 mai;
Edmond Bodin, une fille, 26 avril;
Anton Davis, un garçon, 28 mai.

Décès.

Denton V Leblond, 3 mois, rue Bourbon, près St Louis.
Frank Ash, 54 ans, Hôtel Dieu.
Mme Mary Maitifeld, 23 ans, coin Claro et Cypress.
Mme Ann M Wall, 60 ans, 165 rue Clio.
Louis A Shepshire, 3 mois, 237 1/2 rue Annonciation.
Mme Eleanor Simond, 36 ans, rue Ste Jane, près Perdido.
Mme Veuve Nancy Bean, 68 ans, 218 rue Washington.
George Morse, 2 ans, 19 rue Julia.
Katie O'Brien, 14 mois, 3 rue Annonciation.
Auguste Saucet, Jr, 9 ans, 248 rue Esplanade.
Ellen O'Dowd, 7 mois, 360 1/2 rue Gasquet.
Angela White, c, 3 ans, rue St Antoine, près Morales.
B W Evans, c, 40 ans, coin Water et Walnut.

Voyageurs arrivés.

CITY HOTEL.

T S Ford, miss; Jno D Humphreys, St Louis; D C Bramlett, Peter Mellor, Woodville, miss; T S Serrill, W K Piper et femme, mrs W K Reeves, Lac; J W Dupré, Baton Rouge; A L Smith, Worcester, mass; Dr D W Hawthorn, F Wells, Dr G B Stellmen, Amite city, La; C Holmes femme et garçon, miss E Brent, mrs E A Brent, Texas; Henry Ash, Palestine, Texas; chas Decker, Lawrenceburg, Ind; J F Mora, cincinnati; D Morison, Orange, Texas; J J Cream, chicago.

L'arrêt de la Cour Suprême —L'arrêt de la Cour Suprême des Etats-Unis dans l'affaire de la Banque du Sud contre la ville de la Nlle-Orléans a été enregistré hier à la Cour Suprême de la Louisiane. L'exécution, en pareil cas, suivant immédiatement l'inscription, la ville de la Nlle-Orléans devra, dans son budget de décembre prochain, pourvoir à la levée d'une taxe pour satisfaire à la réclamation des porteurs de bons. Néanmoins, d'ici là il est probable que la ville se sera entendue avec ses créanciers, et que ceux-ci consentiront à échanger leurs titres contre des obligations à longue échéance, de manière que la taxe municipale soit limitée à 2 pour cent. Dieu veuille qu'il en soit ainsi, car les contribuables seraient hors d'état d'acquitter un impôt plus élevé.

Cour du recorder Miltenberger. —Edward Easy, convaincu de voies de fait, a été requis de donner un cautionnement de $250 pour répondre de sa bonne conduite durant six mois.

Minnie Johnson, convaincue d'avoir enfreint l'ordonnance qui a trait aux prostituées, a été condamnée à $20 d'amende ou trente jours de geôle de police.

Sam Thézan et Edw Morgin étaient accusés de bataille et de bris de paix; le premier a été renvoyé de la plainte; le second a été condamné à $5 d'amende ou dix jours de geôle de police.

Jacob Butz et Mme Jacob Butz étaient accusés de tapage. Mme Butz a été acquittée; M. Butz a dû fournir un cautionnement de $250 pour répondre de sa bonne conduite durant six mois.

Jennie Archille et Amélie Germain, qui se sont battues, hier, matin, à onze heures et demie, à l'encoignure Toulouse et Dauphine, ont été condamnées à $5 d'amende ou dix jours de geôle de police.

Cour du recorder Davey —M. M. J. Sheehan remplace provisoirement le recorder Davey.

Wm Dietrich, accusé d'abus de confiance et de détournement de fonds, a été envoyé à la cour criminelle de district. Cautionnement de $500.

Mme Crealby, convaincue d'ivrognerie, Marie Roper, d'ivresse, de bris de paix et de langage obscène, ont été condamnées à $20 d'amende ou trente jours de geôle de police.

Hy. Graham, prévenu d'être entré, de jour, dans une maison, et d'y avoir commis un vol, a été envoyé en prison. Il y restera jusqu'au jour de l'instruction, n'ayant pas pu donner un cautionnement de $500.

Amélia Lewis, accusée de voies de fait, a fourni un cautionnement de $250 pour répondre de sa bonne conduite durant six mois.

Lena Moore, prévenue du même délit, a été requise de fournir un cautionnement de $250 en attendant l'interrogatoire.

Ce n'est pas clair. —Il y a de cela plusieurs semaines, Mme Dana étant souffrante, a demandé à être admise à l'hôpital de charité; ayant été reçue à l'institution elle a confié sa fille, âgée de deux ans, à Catherine Luke, c., domiciliée dans la rue Lafayette, entre Liberté et Franklin. Quelque temps après son admission, elle a appris que son enfant, qui ne jouissait pas d'une bonne santé, était maltraitée par Catherine; elle s'est rendue à la demeure de celle-ci, a pris l'enfant et l'a amenée à l'hôpital.

Au bout de quelques jours, le Dr Holt s'est aperçu que la petite fille avait deux larges et profondes blessures à la jambe droite, au-dessous du genou; il s'est enquis auprès de Mme Dana de la cause de ces blessures, et la dame lui a répondu qu'elles avaient été faites par Catherine Luke. Le docteur a, immédiatement, prévenu le chef de la police des mauvais traitements infligés à l'enfant; M. Boylan a chargé le sergent Rowley d'arrêter Catherine, mais lorsque l'officier est allé à la maison, Catherine n'y était plus.

Dans l'intervalle, Mme Dana s'est présentée devant le recorder Sheehan et a porté une accusation de voies de faits et mauvais traitements contre Catherine.

La pauvre petite fille était atteinte d'une maladie de poitrine. Elle est morte dernièrement.

On dit que Catherine s'est entendue avec Mme Dana pour que celle-ci ne la poursuive pas, car elle est venue se constituer prisonnière à la cour. L'interrogatoire a été fixé, Mme Dana a été citée, mais n'a pas répondu à son nom. On a remis au magistrat une lettre dans laquelle elle demande à retirer la plainte. Le recorder s'y est refusé et a ordonné une enquête.

L'instruction a été renvoyée à un autre jour. La mère de l'enfant et le Dr Holt ont été cités.

Catherine ne nie pas avoir blessé la petite fille; elle déclare avoir fait une incision, afin de faire sortir l'eau de la jambe de l'enfant, qui, dit-elle, était hydropique. Elle a été requise de donner un cautionnement de $500 pour répondre de sa comparution.

Le Southern Yacht Club a donné, hier soir, au West End, une magnifique soirée qui se composait d'un feu d'artifice et d'un concert-promenade. Favorisée par un temps d'une beauté exceptionnelle, la fête a été la plus charmante peut-être qu'il y ait eu encore en cette saison, sur les bords du lac.

La foule était énorme et le superbe feu d'artifice tiré sur l'eau a ravi les nombreux invités et tous les curieux qu'avait attirés l'annonce; car ce club jouit parmi nous d'une grande popularité, et il a la réputation de savoir faire admirablement les choses.

Le public s'est retiré enchanté, et il conservera longtemps le souvenir de cette délicieuse soirée.

Le comité de réception se composait de MM.

WRIGHT SCHAUMBURG, Président.

[illegible] Aldige, Thos. L. Airey,
[illegible] H. Boyd, A. Baldwin,
[illegible] Dunbar, Geo Jno Glynn, Jr,
[illegible] Pitot, T. Tanner,
[illegible] H Green, P. Buchanan,
W. H. Chaffe, Frank Baker,
Ar. Mendon.

La mort de Thomas Craig, âgé de cinquante-trois ans, blessé, le 16 mai 1882, dans la rue Fulton, entre les rues Félicité et Ste-Marie.

L'ENQUÊTE D'HIER.

Les témoignages.—Le verdict.

Le Dr Archinard, sous-coroner, a commencé et terminé, hier, l'enquête des faits qui se rattachent à la mort de Thomas Cragg.

Voici les dépositions que les jurés ont entendues.

Le Dr John E. Duffel.—Je demeure au No 507 de la rue des Magasins.

Le mardi, 16 mai, deux dames sont venues chez moi, vers dix heures et demie du soir; elles m'ont prié de venir panser M. Thomas Craig, chez lui, dans la rue Fulton. Je me suis transporté à la maison indiquée, et après avoir examiné le blessé, j'ai constaté qu'il avait reçu une blessure au-dessus de l'œil gauche; j'ai fait le pansement et j'ai laissé le malade jouissant de toutes ses facultés. Je l'ai vu tous les jours, et, m'apercevant que son état empirait, j'ai fait appeler le Dr Levy aidé du chirurgien en chef de l'hôpital de charité.

Le dimanche soir, 21 mai, le Dr. Levy et moi nous avons appliqué une couronne de trépan au crâne. L'état du malade a empiré graduellement et la mort a eu lieu huit jours après que la blessure eut été reçue.

Le deuxième jour après la blessure, les symptômes de paralysie se sont montrés à la jambe gauche et ont augmenté de jour en jour. Je ne crois pas que la connaissance du malade ait été affectée avant le samedi, 20, mais le lendemain, elle était entièrement perdue.

Mme Thomas Craig—Je demeure dans la rue Fulton, entre celles Ste-Marie et Félicité. Je suis la femme du défunt.

Le mardi, 16 mai, j'étais assise sur un banc, près de la porte, et mon mari était assis sur l'escalier; j'ai vu venir M. McCubbin chancelant.

Il m'a demandé si Marie était chez moi; Marie est le nom de sa femme. Je lui ai répondu qu'elle n'y était pas; il s'est mis à proférer des jurons; je me suis levée et j'ai été à la porte. Il m'a demandé une seconde fois si Marie était chez moi; mon mari lui a répondu qu'elle n'y était pas, mais que ses enfants y étaient. McCubbin s'est mis à jurer de nouveau et s'est écrié: "Quand je l'attraperai, (faisant allusion à sa femme) je lui couperai les intestins." Comme il continuait à proférer des jurons mon mari lui a donné l'ordre de s'en aller chez lui, mais comme il ne se retirait pas, mon mari l'a touché sur l'épaule en lui disant de s'en aller. Mon mari est entré, en courant, dans la maison, puis en est ressorti; il a poussé Craig qui était sur le seuil de la porte.

Les deux hommes se sont alors pris au corps: les enfants se sont mis à crier, la foule est arrivée et je n'ai rien pu voir. J'ai écarté les enfants et couru à la foule. Je n'ai pas vu McCubbin; mon mari était étendu sur le trottoir; plusieurs personnes étaient près de lui. Je n'ai pas vu que mon mari était blessé; ses amis l'ont transporté à la maison et m'ont empêchée de le voir. Je n'ai pas su avant l'arrivée du docteur que mon mari était blessé, et j'ignorais ensuite qu'il le fût grièvement.

Bien qu'il reconnût tous ceux qui venaient le voir et rît avec eux, il n'avait pas toute sa connaissance. Ce n'est que le dimanche suivant qu'on m'a dit qu'il était plus mal et allait mourir. Il est mort le mardi, huit jours après avoir été blessé.

Mon mari était un homme paisible et n'avait rien bu quand il a été blessé.

Louis Dillenkoffer. —Je demeure au No 33 de la rue Rousseau.

Il y a de cela trois semaines, j'étais, entre huit et neuf heures du soir, au coin des rues Ste Marie et Rousseau. Ayant entendu des cris, j'ai marché jusqu'à la rue Fulton; j'y ai vu McCubbin en face de la maison de Craigg, et ce dernier couché sur le plancher de la chambre de devant. J'ai entendu dire que Craigg était blessé, mais on ne m'a pas dit qui l'avait frappé. J'ai vu arrêter McCabbin.

Edw McGraw—Je demeure dans la rue Fulton, entre Félicité et Ste-Marie.

Le 16 mai, je venais d'entrer chez moi et je soupais quand j'ai entendu appeler; je suis sorti et me suis assis sur les escaliers de ma maison; j'ai entendu McCubbin se quereller avec Craigg, qui lui a dit de s'en aller chez lui. Craigg s'est levé et a poussé McCubbin en lui ordonnant de s'en aller. McCubbin a juré Mme Craigg et l'a grossièrement insultée. Les deux hommes se sont pris au corps.

J'ai vu Craigg tomber sur le trottoir, j'ai couru à lui, et lorsque je suis arrivé près de lui, il était couvert de sang. Après avoir annoncé que Craigg était blessé, j'ai poursuivi McCubbin, qui s'enfuyait. Aidé de plusieurs personnes, je l'ai fait prisonnier. Nous l'avons ramené à la maison et l'y avons retenu jusqu'à l'arrivée de la police. Quand je suis revenu à la maison, M. Craigg était étendu sur le plancher. J'ai vu un couteau ouvert aux mains de McCubbin.

J'ai demandé à McCubbin si c'était lui qui avait blessé M. Craigg; il m'a répondu que non. Après avoir arrêté McCabbin, j'ai entendu tomber un couteau que M. Kerns a ramassé et qu'il a remis à un officier de police.

Le juri a déclaré que la mort a été causée par une blessure au cerveau; que le couteau avait pénétré dans le crâne, un peu au-dessus de l'œil gauche; que la blessure a été faite, le 16 mai 1882, dans une lutte entre Craigg et Edw. McCubbin, actuellement en prison.

Ventes inscrites aux bureaux de l'annotateur des aliénations:

Arthur Reynoir à Jno Leonard, un terrain et batisses, faisant face à la rue Bread, dans l'ilet compris entre les rues Bread, Bienville, Douane et White. $1900

Elizabeth Barke à Boyle J Henderson, un terrain et batisses, faisant face à la rue Water, dans l'ilet compris entre les rues Water et Jena, l'Avenue Napoléon et le fleuve ....

Succession de Mme et de M Jno Oster à Alfred Rousseau, un morceau de terre sur le chemin de Gentilly $500

Louis P Delachaise à Mme Wm H Finnegan, un terrain faisant face à l'Avenue Louisiane, dans l'ilet compris entre l'Avenue Louisiane, les rues Delachaise, Jersey et Chippewa $810

Mme Geo W Butler et al à Hy Rice, un terrain et batisses, faisant face à la rue Ste Marie, dans l'ilet compris entre les rues Ste Marie, Annonciation, Laurel et St André $1000

Mlle Catherine Orfila à Francisco Orfila, un terrain et batisses, faisant face à la rue Craps, dans l'ilet compris entre les rues Craps, Amour, St Antoine et Bagatelle $1000

Paragraphes. —Le steamer anglais "Teddington," capitaine John Rattar, est arrivé, à son quai, hier matin. Il nous apporte 2,000 boucauts de sucre venant de Cardenas et 615 venant de la Havane.

—Le steamer "Lucy P. Miller," capitaine A. P. Doane, a été inscrit, hier matin, à la Douane; il est arrivé de Port Antonio, Jamaïque. Sa cargaison se compose de 6,500 régimes de bananes, 8,000 cocos; 2,000 régimes de figues bananes et autres fruits.

—Des voleurs se sont introduits chez M. Lallement, marchand de [illegible] et de bijoux au No 32 de la rue du Bassin, et ont emporté des bijoux évalués à quinze piastres. M. Lallement les a vus et poursuivis, mais n'a pas pu les arrêter. Il dit pouvoir les reconnaître.

—Les résidents du coin des rues Jackson et Dryades se plaignent d'une maison vide, située à cette encoignure, et où se rassemblent des jeunes gens et des enfants, qui tous les jours y font un bruit infernal.

—Hy. Graham, jeune nègre de dix-neuf ans, est entré dans la cour de la résidence de M. John Chaffe, à l'encoignure Deuxième et Chestnut; il y a enlevé un pantalon d'un balcon et une demi-douzaine de [illegible], près de la cuisine. Au moment où il sortait de la cour, il a été vu par Eugène Bass, c., employé chez M. Chaffe. Bass a couru chercher un officier de police; il en a rencontré un au coin des rues Prytania et Philippe et lui a dit que Graham avait fait un vol chez M. Chaffe et s'était embarqué dans un "car" de la rue Prytania; l'agent et Bass sont entrés dans le premier "car" qui est passé et ont été jusqu'à la rue du Canal, où le "driver" du "car" dans lequel Graham s'était embarqué leur a dit que ce dernier était descendu en route. Bass et l'officier se sont ensuite élancés dans un "car." A l'encoignure Delord et Camp Bass a vu Graham qui venait de descendre du car. Graham, en reconnaissant Bass et voyant un officier de police à ses côtés, s'est mis à courir dans la direction de la rue Carondelet. Ce n'est qu'au coin des rues St-Joseph et Carondelet qu'on a réussi à l'arrêter. Il est incarcéré à la station du premier district.

—Le vent a renversé la cheminée de la résidence de M. J. Bertucci, au coin des rues Thalie et Baronne; heureusement personne n'a été blessé.

—La police n'a pu savoir qui avait déchargé une arme, hier matin, à onze heures, à l'encoignure Galvez et Perdido.

—A la section B, [juge Luzenberg] de la cour criminelle de district, le ministère public a renoncé à la poursuite de Varle Stevens, accusé de vol.

Le jugement de Waldemar Bille, prévenu de faux, a été remis sans fixation de date.

Le petit juri du mois de mai a été déchargé.

—Hier soir, à onze heures et demie, Marie Lee et Henriette Oliver—toutes deux de couleur—se sont battues au bal de Matrango, à l'encoignure Bassin et Poydras; elles ont été arrêtées.

—York Austin, c, employé sur le steamer "Driscoverer", amarré au pied de la rue Jefferson, a été grièvement blessé par un arc-boutant qui lui est tombé sur la tête. On l'a transporté à l'hôpital.

—Auguste Souder, petit garçon de sept ans, demeurant dans la rue Enghien, entre Moreau et Victoire, jouait, hier, à deux heures de l'après-midi, sur un radeau, dans le fleuve, au pied de la rue Enghien. Il est tombé à l'eau et s'est noyé.

Institution de Mme Curto.

Première soirée musicale et littéraire.

Connaissez-vous Mme Curto? une jeune femme d'une énergie indomptable, d'une dévorante activité, aussi instruite qu'intelligente. Institutrice habile avant son mariage avec le maëstro Curto, la durée des temps lui a suggéré, il y a de cela quinze à dix-huit mois, l'idée de monter une institution; et, soutenue autant par son courage que par son intelligence, elle a mené les choses bon train et vite fait prospérer son établissement naissant. Hier soir, elle donnait au public un premier échantillon des petits talents de ses élèves. Vous n'imaginez pas la foule qui remplissait la Salle Grunewald. On se fût cru au concert d'un virtuose célèbre. Il s'agissait tout simplement d'artistes dont l'âge varie de 7 à 15 ans, lesquels ont, nous vous le déclarons, fait honneur à leurs deux principaux professeurs.

Voici comment Mme Curto entend l'éducation des jeunes filles:

D'abord instruction littéraire, en anglais et français, et tout ce qui s'enseigne ou peut s'enseigner dans les deux langues.

Puis et surtout, arts d'agrément, tels que travaux de fantaisie et musique; car, en fait d'éducation féminine, ce qui passe ailleurs pour superflu est souvent plus nécessaire que le reste.

Pour les travaux de fantaisie, Mme Curto a ses doigts de fée; pour la musique, son mari; et soyez persuadé que tout ce petit monde connaît merveilleusement le solfége.

Nous avons entendu d'excellentes récitations par trois ou quatre petits bonshommes qui se sont fait applaudir à tout rompre, et par de charmantes jeunes filles qui ont fait preuve de beaucoup d'intelligence et d'une grande netteté de diction.

Deux ou trois scènes des *Femmes Savantes* de Molière (de la poésie, s'il vous plait), ont été très habilement interprétées, ainsi que la comédie intitulée *Testament de Mme Patural*.

Citons encore le grand air du *Barbier de Séville* brillamment exécuté par Mlle C. Bowman, la *Batelière* par Mlle C. Prechoc, un air du *Trouvère* par Mlle N. Taquino, *Within a mile of Edinboro* par Mlle F Collins, l'héroïne de cette charmante soirée, qui a été couronnée et fêtée comme une reine par ses jeunes camarades.

Programme:

Adresse .... A Cosset
Couronnement de la reine des fleurs.
Barbier de Séville .... Mlle C. Bowman
Récitation .... A Porcil
La Batelière .... C Prechoc
Récitation .... L Delsonne
Trouvère .... M Taquino
Récitation .... R Porcil
Récitation .... M Morel
Ballade écossaise .... F Collins
Sweet Home .... C Prechoc
Récitation .... M Guerin
Récitation .... E Sarpy

Chœur.

Récitation .... J Provost
Récitation .... J Rimbolds
Chant .... M Adams
Récitation—Molière .... Miss L Buisson, F Collins, G Prados, J Livaudais
Le marquis de Cedelle .... A Mallieur
Récitation .... M Maginnis
Chant .... Mlle Maginn
Récitation .... A Cosset
Chant .... L Buisson
Les compliments de Normandie, M et N Taquino
Récitation .... F Collins

Chaperon Rouge.

Mes bon ange .... V Mallieur

Le testament de Mme Patural.
Comédie.

Et maintenant, en apercevant, au milieu de ces enfants, et dirigeant leurs chants, cet excellent professeur plein de cœur et de talent, qui a consacré, avec conscience et habileté, tant d'années à l'éducation musicale de nos femmes et de nos enfants, et qui n'y a pas trouvé la fortune, nous nous prenions à rêver; et nous nous demandions s'il n'était pas temps de donner à cet artiste qui a rendu ici tant de services, qui a trop souvent travaillé pour la gloire, comme on dit, et fait balbutier, par amour de l'art, leurs premiers airs à plus d'une chanteuse, jouissant aujourd'hui d'une célébrité—un témoignage sérieux d'estime — pourquoi pas de reconnaissance?

—Le Parlement allemand s'est ajourné jusqu'au 6 juin.

La *Gazette de Cologne* annonce que l'on procède à l'armement des forts de Deutz, situés sur la rive droite du Rhin, en face de Cologne. Ceux de la rive gauche sont armés depuis l'année dernière. On travaille activement à l'achèvement des fortifications des deux côtés du fleuve.

L'empereur Guillaume a reçu en audience privée le général d'Abzac, ancien aide-de-camp du maréchal de MacMahon.

Aucune amélioration ne s'est produite dans l'état de M. de Bismarck. Les douleurs rhumatismales se sont localisées et ont leur siège à la tête. Le chancelier souffre toujours beaucoup de la névralgie faciale.

Une réunion de 3 à 4,000 personnes a eu lieu à Berlin pour se prononcer sur une pétition des *socialistes chrétiens*, demandant les points suivants:

1° Réduction légale de la journée de travail à neuf heures.
2° Suppression du travail des dimanches et fêtes, excepté pour le cas où il y a danger mortel.
3° Suppression du travail des prisons et des maisons de correction.
4° Réduction du travail de la femme dans l'industrie.
5° Interdiction du travail des enfants au-dessous de quatorze ans.
6° Inspection plus sévère des fabriques au point de vue hygiénique et moral.
7° Extension des pénalités édictées par la loi sur les accidents.

L'assemblée, fort tumultueuse, a été dissoute par la police en vertu de la loi sur les socialistes, sans avoir pris aucune décision.

—Beaucoup de journaux ont signalé la publication, par une revue, de six fables inédites de La Fontaine. Cette revue annonce, à présent, que c'est par erreur que M. Louis Ménard a attribué ces fables à notre grand fabuliste. L'erreur serait, du reste, assez explicable: les corrections du manuscrit sont de la main même de La Fontaine.

De là à lui attribuer des fables, qui, par l'ingéniosité, le tour de phrase, une certaine bonhomie narquoise, ressemblent aux autres œuvres du maître, il n'y avait qu'un pas, que M. L. Ménard s'est laissé aller à franchir. Or, ces fables seraient, dit-on, à présent (sous toutes réserves encore), de M. de Villedieu. Elles ont été imprimées en 1670, époque où vivait La Fontaine.

—Le président du Conseil municipal de Paris, dit la *Paix*, s'est rendu auprès du Président de la République, pour lui demander s'il voudrait bien consentir à présider à l'inauguration du nouvel Hôtel-de-Ville. Après avoir remercié M. Songeon, M. Grévy a dit qu'il ne pouvait, dès maintenant, lui donner une réponse affirmative.

Le conseil des ministres serait prochainement appelé à examiner les conditions dans lesquelles le gouvernement prendra part à l'inauguration de l'Hôtel-de-Ville de Paris.

—Les traités de commerce adoptés par le Sénat ayant été ratifiés par les puissances étrangères sont, dès maintenant, en vigueur, et des ordres ont été donnés pour que, la nuit dernière, à minuit, à tous les bureaux de douane, les nouveaux tarifs fussent mis en vigueur, tels qu'ils résultent des traités avec la Suisse, l'Italie, la Belgique, l'Espagne, le Portugal et la Suède et Norwège.

L'Autriche-Hongrie, en vertu d'une loi spéciale, bénéficie des mêmes tarifs; l'Allemagne également, en vertu de l'article II du traité de Francfort, et l'Angleterre, en vertu de la loi du 27 février 1882.

Le Sénat des Pays-Bas ayant rejeté le traité, les tarifs généraux sont appliqués à cette puissance.

Dépêches Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

FRANCE.

Interpellations à la Chambre des Députés sur la question égyptienne.

Paris, 1—M. de Freycinet a répondu aux interpellations sur la question égyptienne. Il a défendu la politique qui consiste à s'en rapporter à la décision du concert européen. Tout autre expédient conduirait dans des aventures dangereuses.

L'idée d'une intervention militaire française n'est jamais entrée dans les plans du cabinet.

M. Gambetta a demandé quelle serait la conduite du gouvernement, si la conférence ne tenait aucun compte de ses propositions.

M. de Freycinet a répondu que si quelqu'un pensait que la France dût entreprendre une expédition militaire, il faisait la Chambre juge de cette politique et décider entr'elle et celle du Cabinet.

M. Gambetta a répondu qu'il ne pouvait, sans protester, entendre dire que la France ne devait en aucun cas intervenir.

M. de Freycinet a répliqué que ce qu'il avait voulu dire, c'est que la France ne consentirait jamais à trancher la question égyptienne d'elle-même et par une entreprise isolée.

Par une pareille déclaration faite à l'avance, dit M. Gambetta, la France révèle à l'Europe le secret de sa faiblesse.

M. De Freycinet a alors donné sur les objets de la conférence les mêmes explications qui ont été données au Parlement anglais.

L'ordre du jour pur et simple a été demandé par M. Clemenceau.

Il a été rejeté par une majorité de 323 contre 176.

Un ordre du jour exprimant la confiance dans le gouvernement a été adopté à une majorité de 298 contre 70.

Rôle de l'Italie dans l'intervention en Egypte.

Londres, 1er juin—Le correspondant du Times à Berlin a eu une conversation sur la question égyptienne avec un homme politique qui a eu sur ce sujet les confidences de hauts personnages. Suivant lui, il y a lieu de croire que l'Autriche est en faveur d'une invitation à envoyer à l'Italie de fournir des troupes pour aider à rétablir l'ordre en Egypte. L'Autriche sanctionnerait le désir de l'Allemagne, et bien certainement la Russie préférera l'action de l'Italie au mandat que l'Europe donnerait à l'Angleterre d'occuper l'Egypte.

Départ du commissaire turc pour l'Egypte.

Le Caire, 1—Le Khédive a reçu un télégramme de son agent à Constantinople. Le commissaire turc doit partir demain, sans attendre la conférence.

La conférence des puissances à Constantinople.

Londres, 1er juin—Le Times, dans son éditorial, dit:

Hier, le cabinet français a suggéré, et l'Angleterre a accepté l'idée de demander une conférence des puissances et de la Turquie à Constantinople, pour régler la question égyptienne sur la base du statu quo, à savoir: sur le maintien de la souveraineté du sultan, de la situation du khédive, de la liberté de l'Egypte, telle qu'elle a été garantie par les firmans ainsi que du développement des institutions de ce pays et de l'exécution des conventions internationales.

Un discours de Sexton.

Londres, 1—M. Sexton, parlant à ses constituants hier soir a dit: Le mouvement agraire a arraché la loi des terres à des législateurs obstinés et ignorants.

Il a condamné le bill de répression à propos de la clause relative aux étrangers. Il s'est demandé si l'Angleterre et les Etats-Unis étaient si étroitement unis qu'on éprouvât le besoin de les diviser.

Le parti irlandais sait qu'il est de son devoir de faire une vive opposition à ce bill, le triomphe du mouvement des terres est certain dans une année ou deux. Il faut plus que jamais se rallier autour de M. Parnell qui a été attaqué violemment pour avoir écrit, de la prison de Kilmainham, une lettre dans le but de mettre un terme aux évictions.

Les puissances européennes soutiennent l'Angleterre et la France.

Londres, 1—Une dépêche de Constantinople au Times dit que les représentants de l'Allemagne, d'Autriche, Italie et Russie sont allés à La Porte et ont appuyé les démarches faites par l'Angleterre et la France en faveur du maintien du Khédive et pour l'envoi d'un ordre de La Porte aux émeutiers de se rendre à Constantinople.

Cette nouvelle a produit un bon effet. Arabi Pacha ne peut pas plus longtemps résister à la pression des puissances.

Invitation à la conférence.

Vienne, 1er juin—Une invitation à la conférence qui doit avoir lieu à Constantinople, est arrivée au cabinet autrichien.

Le fénianisme américain.

Londres, 1er—M. Norwood, ex-maire de Liverpool, écrit au Times que son expérience, pendant le dernier mouvement fénian l'a convaincu que les outrages en Irlande sont perpétrés par les mercenaires d'un petit noyau de fénians d'Amérique. Pour s'en défaire, la coopération de l'Amérique est indispensable, on ne peut l'obtenir qu'en démontrant que ces conspirateurs sont une organisation distincte des nationalistes irlandais. L'Angleterre a le droit de demander à l'Amérique d'étouffer le fénianisme dans son berceau.

La question égyptienne à la Chambre des Communes.

Londres, 1—Ce soir, à la Chambre des Communes, sir Ch. Dilke a dit que le gouvernement, à la suggestion de la France, avait consenti à inviter les autres puissances à une conférence pour régler la question égyptienne sur la base du statu quo.

Le cabinet avait déjà proposé quelque chose de semblable à la France.

On peut objecter que la conférence peut retarder le dénouement. Le gouvernement pense au contraire, que le dénouement sera hâté par ce moyen.

Il a suggéré au sultan que l'on souhaitait voir flotter le pavillon turc dans les eaux égyptiennes pour y transporter les commissaires.

L'amiral Seymour a reçu ordre de protéger le canal de Suez.

M. Gladstone a ajouté qu'il ne croyait que l'on fut obligé pour le moment de faire débarquer des troupes.

M. Gladstone a dit que ce qu'il y avait le plus à redouter pour les résidents européens en Egypte, c'était une intervention militaire européenne. Il ne voyait pas pour lui qu'il y eût à redouter pour le moment la nécessité d'une descente des troupes à terre.

Le gouvernement se considérait obligé de soutenir le khédive actuel.

Il était à craindre qu'une intervention par l'Europe au lieu de l'être par la Turquie enflammât le fanatisme. Rien ne faisait redouter du danger pour la vie des résidents européens et du khédive.

Le bruit de l'envoi des troupes de l'Inde en Egypte était sans fondement.

M. Dilke a dit qu'il y avait des canonnières françaises aux deux extrémités du canal de Suez. On n'avait pas encore décidé qui présiderait la conférence. La turquie avait été invitée à y participer.

Le gouvernement a reçu, aujourd'hui, des notes qui attestent que la plus parfaite concorde règne entre les deux puissances.

M. Gladstone a dit qu'il avait reçu un télégramme qui annonce que Arabi Pacha avait complètement jeté le masque et s'efforcerait de déposer Tewfik Pacha pour mettre Halim Pacha à sa place.

M. Gladstone a dit que l'on devait soutenir le khédive actuel parceque, jusqu'ici, il s'était conduit avec honneur et bonne foi.

M. Ashwood Bartlett a demandé si l'on ferait exécuter les décisions de la conférence par la force des armes.

Sir Ch. Dilke a répondu que cette question serait résolue par la conférence elle-même.

Chambre des Lords.

A la Chambre des Lords, le marquis de Salisbury a dit qu'il avait reçu la nouvelle que 600 soldats étaient occupés à élever des ouvrages en terre autour d'Alexandrie, et que le gouvernement ne permettrait pas que la flotte intervint.

Si l'on laissait se continuer ces travaux, a-t-il ajouté, il pourrait en résulter des conséquences graves.

Il espérait que la conférence de Constantinople serait courte.

Le comte Granville a répondu que le cabinet savait tout ce qui se passait et qu'il fallait le laisser agir comme il l'entendait.

Accord entre les chefs irlandais.

Buffalo, N. Y., 1—Le président de la ligue des terres a reçu de Patrick Egan un télégramme qui dément le bruit d'une division entre les chefs du parti irlandais.

WASHINGTON.

CONGRÈS.

Sénat.

Plusieurs rapports sont lus, l'un en faveur d'un édifice public à Lynchburg; l'autre pour mettre les cartes postales dans une enveloppe flexible.

Le Sénat adopte le bill stipulant le remboursement des orphelins Creeks.

M. Allison rapporte le bill qui prolonge les chartes des banques nationales. —Envoyé à l'impression avec les amendements Beck, Allison et Sherman.

M. Logan rapporte le bill d'allocation de l'armée avec amendements pour rendre la mise en retraite de tout officier ayant servi 40 ans, avec son consentement, et obligatoire pour tout officier âgé de 62 ans.

MM. Bayard, Ingalls, et autres parlent sur le bill.

M. Butler annonce qu'il présentera un amendement pour excepter de ce bill les généraux Sherman, Sheridan, Hancock et Howard.

M. Mayers annonce qu'il demandera le retrait de cette clause du bill.

Le sénat s'ajourne.

Chambre.

M. Kelly veut présenter un rapport du comité des voies et moyens, et M. Page un autre rapport sur le bill des allocations des rivières et ports; mais M. Randall s'y oppose.

La Chambre passe à la discussion sur l'élection contestée de la *Floride*—affaire Bisbee contre Finlay.

M. Ramsey annonce qu'il demandera, ce soir, la question préalable.

M. Beltzhoover parle en faveur du représentant qui possède actuellement le siège, ainsi que M. Jones, du Texas.

La question préalable est adoptée et M. Bisbee est admis. Pendant qu'il parle, la Chambre s'ajourne à 8 heures.

Séance du soir.

M. Bisbee finit son discours en déclarant qu'il a droit au siège.

Voici le vote: 141 pour, 9 contre. Ont voté contre: MM. Barrows, Ford, Rice et Hazelton, du Missouri, Jones, du Texas, Hardenberg, de New Jersey, Pelherson et Paul, de la Virginie, et Holman, de l'Indiana.

M. Bisbee prête serment.

M. Page fait le rapport sur le comité des rivières et ports—Envoyé à l'impression.

M. Haselton appelle l'affaire de l'élection contestée du 8me district de l'Alabama, Lowe contre Wheeler.

M. Wheeler, demande à exposer l'affaire: 28 jours après l'impression des pièces, il a été appelé devant le comité qui l'a renvoyé au sous-comité dont le seul membre démocrate était absent. L'avocat n'a pu parler que 7 minutes. On veut maintenant faire décider l'affaire le jour même où le rapport a été imprimé.

Sur trois membres qui devaient prendre la parole en sa faveur, deux sont absents, le troisième est malade. Ceux qui doivent parler ont à peine eu le temps de lire le rapport.

M. Calkins demande si les démocrates ont l'intention de faire des motions dilatoires.

M Kenna s'élève pour répondre, mais M. Roberson demande que M. Haselton soit entendu.

M. Kenna veut répondre immédiatement, autrement il gardera le silence. Il continue mais sa voix est couverte par les cris l'ordre régulier.

M. Haselton parle au milieu d'une grande confusion. Il dit que M. Wheeler a eu toute liberté de se défendre devant le comité.

Dividende aux créanciers de la Banque des Affranchis.

Washington, 1—Le Trésor a payé au contrôleur Knox, en qualité de commissaire de la banque des affranchis $250,000.

Le contrôleur a immédiatement commencé à payer un dividende de 15 pour cent aux créanciers de la banque habitant de Washington.

Le paiement aux créanciers du dehors sera fait bientôt. Avis en sera donné par la presse.

Le lieutenant Danenhower à Washington.

Washington, 1—Le lieut. Danenhower est arrivé aujourd'hui. Il a eu une réception à l'hôtel Willard où il a été accablé de félicitations.

Affaire de diffamation McPherson-Chambers.

Philadelphie, 1—La poursuite pour diffamation du sénateur McPherson contre Chambers, correspondant du "Herald." Il s'agit d'un article du "Herald" qui disait que McPherson était actionnaire de la compagnie péruvienne.

Chambers avoue qu'il a été mal informé.

M. Mantrop qui a donné l'information à Chalmers se lève et dit: Je le nie. Chalmers témoigne qu'il a visité Mantrop en prison, comme le Herald l'en avait prié, avec une lettre écrite par Mantrop au représentant Belmont. Il est déclaré coupable avec recommandation à l'indulgence de la cour. Il est condamné à $1000 d'amende qu'il paie immédiatement.

Marchés Etrangers.

Paris, 1, 3 p m—Rentes [illegible]

Paris, 1—Hausse d'espèces, 1,315,000fr. or; 687,500fr. argent.

Londres, 1, 3 p m—Retrait d'espèces £230,000.

Liverpool, 1 midi—Coton, demande modérée, qui est amplement comblée aux prix antérieurs; ventes totales 12,000 balles, dont 2,000 pour l'exportation et la spéculation. Middling Uplands 6 7/16; Middling Orleans 6 13/16; recettes 5,700 balles, dont 4,700 américaines.

Futures fermes; Uplands, Low Middling clause, livraison en juin, juin et juillet 6 39/64, juillet et août 6 42/64 à 6 41/64 à 6 40/64, août et septembre 6 46/64, octobre et novembre 6 28/64.

Liverpool, 1, 1:30 p m—Coton—Pas de changement; ventes 12,000 balles, dont 2000 pour l'exportation et la spéculation. Middling Uplands 6 5/8 d, Middling Orleans 6 13/16; Low Middling Uplands 6 7/16; Good Ordinary Uplands 6[illegible]; Ordinary Uplands 5 1/8.

Liverpool, 1, 3 p m—Coton—Juillet et août 6 41/64, septembre et octobre 6 30/64 à 6 46/64.

Liverpool, 1, 4 p m—Coton—Ventes américaines 7350. Juin 6 37/64, juin et juillet 6 37/64. Futures calmes mais fermes.

Argent, Stocks, etc.

New York, 1 soir—Argent 3 à 5; Change 4.86 1/2. Bons du gouvernement, sans changement, nouveaux 5%, coupons, 101 1/8; nouveaux 4 1/2%, coupons, 114 1/8; nouveaux 4%, coupons 120 3/4. Les Bons d'Etat sont sans changement, excepté les Tennessee mieux qui sont en baisse de 3/4 pour cent.

Marchés américains.

New York, 1—Coton — Recettes nettes — balles; brutes —. Futures fermes à la clôture. Ventes 94,000 balles. Juin 12.03 à 12.04, juillet 12.14, août 12.23 à 12.24, septembre 11.93, octobre 11.52 à 11.53, novembre 11.35 à 11.37, décembre 11.36 à 11.38, janvier 11.47 à 11.50, février 11.60 à 11.63.

New York, 1—Coton Ferme. Ventes 1162 Uplands 12 1/16, Orleans 12 5/16. Recettes nettes consolidées, 2361 balles. Exportations pour la Grande Bretagne 1274, pour la France 793, pour le Continent 936.

PASSES.

Port Eads, 1, midi—Vent léger du sud-ouest. Arrivé, hier soir, steamship Lucy P. Miller, capitaine Doane, 4 jours et demi de Port Antonio, Ja, à W. D. Clarke & Co.

Partis, barques Geo. W. Sweeney pour Pensacola et Luigi Raggiero pour Brêmes, et goélette J. G. Whipple pour Santiago de Cuba.

Port Eads, 1 mai, 6 p. m—Vent du nord-est. Pas d'arrivages ni de départs.

FLEUVE ET RIVIÈRES.

Memphis, 1—Le fleuve a baissé de 4 pouces. Arrivé, McDaniel de la N O, Gene Miller de Cincinnati, Belle of Memphis de Vicksburg; temps clair et froid.

Vicksburg, 1—Le fleuve a 41 pieds 3 pouces et est stationnaire. Arrivé J W Hanna et City of Vicksburg. Parti, City of Cairo pour St-Louis, Annie P Silver pour la N-O. Temps clair et chaud.

St-Louis, 1—Le fleuve a 27 pieds 3 pouces et monte. Temps clair et chaud. Arrivé, City of Baton Rouge de la Nouvelle-Orléans, City of Greenville de Vicksburg. Parti Gold Dust pour Vicksburg.

Cincinnati, 1—La rivière a 38 pieds 6 pouces et monte. Temps clair et chaud.

Pittsburg, 1—La rivière a 10 pieds 1 pouce et monte. Temps clair et agréable.

Louisville, 1—La rivière a 10 pieds 6 pouces et monte. Temps clair et agréable.

Evansville, 1—La rivière a 20 pieds 1/10 et monte. Temps clair et agréable. Arrivé, Thos Sherlock pour la Nlle-Orléans.

Cairo, 1—Le fleuve a 3[illegible] pieds 6 pouces et monte. Temps couvert et agréable. Parti, City of Providence pour Vicksburg. Arrivé, Will Kyle de la Nouvelle-Orléans.

—A Paris, le dragage de la Seine, à l'embouchure des égouts collecteurs, va commencer; les ingénieurs estiment que ce travail coûtera plus de 180,000 fr.; cette somme sera payée partie par la ville, partie par l'Etat.

M. le ministre des travaux publics, par ordre duquel ces travaux sont exécutés, a proposé de profiter de la baisse des eaux pour draguer le fleuve. Cette opération n'a pas eu lieu depuis trois ans.

On ne se douterait jamais de la quantité d'objets divers qui sont retirés du lit de la Seine par les sceaux de la drague; des pièces de monnaie, des bijoux, des couverts en argent, des coffrets, des armes, etc., etc.

Tout est trié avec soin; les objets pour la perte desquels aucune déclaration n'a été faite à la préfecture de police sont considérés comme des objets trouvés dans le sol, c'est-à-dire que la moitié des valeurs repêchées est remise aux ouvriers et l'autre moitié revient à l'Etat.

Etes-vous taquiné par ce mal ridicule, mais douloureux et particulièrement opiniâtre qui se nomme torticolis?

Armez-vous d'un sécateur ou d'une paire de ciseaux, cherchez la branche externe de votre nerf spinal, scindez ce rameau à sa sortie de la loge parotidienne, suivez-le dans son trajet vers le trou occipital aussi haut que possible en longeant le bord postérieur du muscle sterno-mastoïdien, et après avoir isolé le filet nerveux sur ce trajet, coupez-le à la distance de quelques centimètres du point d'incision....

Au bout d'une heure, vous serez ou mort ou complètement guéri!

Tel est cependant le procédé aussi simple que réjouissant, indiqué récemment à l'Académie de médecine. N'est-ce pas le cas de dire que le remède est pire que le mal.

Pour dire d'une personne que sa santé décline, on emploie fréquemment dans la conversation cette locution devenue proverbiale: "Il file un mauvais coton." Peu de gens croyons-nous, en connaissent l'origine: il nous a donc paru intéressant de la rechercher.

En parlant des plantes, des arbres et des animaux, on emploie le verbe *jeter* pour signifier produire, mettre dehors, témoin ces exemples:

Il accourt, devant lui l'herbe JETTE des fleurs.
A. Chénier.

On sait que le cotonnier *jette* de petites pommes, lesquelles s'approchant de maturité, s'entr'ouvrent en croix à la pointe comme la grenade, par la faisant jour au coton.

Lorsque, par suite du développement de l'industrie cotonnière, on s'aperçut que les cotonniers, devenus malades, donnaient de moins bons produits, on dit "qu'ils jetaient un vilain coton," et de la manière la plus logique, on appliqua cette expression à une personne dont la santé allait s'altérant, et au figuré, à celle dont le crédit ou la réputation était fortement compromise.

Après que les machines à filer le coton furent inventées, une locution analogue à la précédente se forma: comme on eût dit d'une de ces machines qui s'usait, qui se détériorait "qu'elle filait un mauvais coton," on employa la même phrase en parlant d'une personne dont la santé s'affaiblissait; et à partir de ce moment notre langue compta deux expressions, "jeter un vilain coton" et "filer un vilain coton," propres l'une et l'autre à signifier qu'une personne tire vers sa fin.

Au nombre des remèdes qui mettent fin à certaines maladies, l'amer du "Hostetter Stomach Bitters" occupe le premier rang. Il arrête les progrès de tous les désordres de l'estomac, du foie et des intestins, ranime les forces, prévient et guérit les fièvres en frissons, accroît l'activité des reins, combat la tendance aux rhumatismes et est un véritable réconfortant pour les personnes âgées, infirmes et nerveuses.

A vendre par tous les droguistes et les marchands en général.

Chemin de fer de la rue du Canal, du City Park et du Lac.

Les wagons de cette ligne sont mus par une légère locomotive et vont de la rue du Canal au Fort Espagnol, sur le lac Pontchartrain: distance, environ sept milles. La voie est double d'un bout à l'autre, à l'exception de deux tronçons insignifiants. La station de départ est dans la rue du Bassin près du Canal. Les trains suivent la rue du Bassin jusqu'à la rue Bienville, la rue Bienville jusqu'à St-Patrick, St-Patrick jusqu'à la rive occidentale du Canal d'Orléans, à la jonction du Chemin de la Métairie et du Parc; ils longent ensuite le Canal d'Orléans (côté ouest) jusqu'au Lac Pontchartrain.

Pour le retour ils suivent la même route jusqu'au Parc, et le reste du parcours se fait ainsi: rue Bernadotte jusqu'à la rue Bienville, Bienville jusqu'à Claiborne, Claiborne jusqu'à Douane, Douane jusqu'à Bassin.

Ligne du Chemin du Bayou et du Marché Français.

La station de départ est la même que celle de "Levee and Barracks," rue du Canal, vis-à-vis la Douane. La même voie sert également aux deux lignes jusqu'à la rue de l'Esplanade où se trouve la voie double conduisant en ligne droite jusqu'au Pont du Bayou. Le retour s'opère par la même route, la voie du Bayou à la rue des Remparts étant commune à la ligne "Esplanade and Bayou Bridge" et à la ligne "Bayou and French Market."

Ligne des "Fair Grounds" et du Marché Français.

Station de départ: Levée près Dumaine. Parcours: Levée à Dumaine, Dumaine à Broad, Broad à la station de la rue Laharpe. Retour: Bayou à Broad, Broad à Ursulines, Ursulines au Marché Français.

Upper Magazine Line.

Station de départ: coin lower Magazine et Harmony. Les cars traversent la rue Magazine sur une double voie jusqu'à la rue St. Joseph.

Chemin de fer de Pontchartrain.

Ce chemin de fer est un des plus anciens de l'Amérique: il a été inauguré il y a environ 48 ans. La voie a cinq milles de longueur et se dirige en ligne droite du Mississipi au lac Pontchartrain.

Ligne de la rue Annonciation.

Station de départ: Rue du Canal, entre Camp et Magazine. Les cars longent la rue Tchoupitoulas jusqu'à sa jonction avec les rues Delord et Annonciation, et suivent cette dernière rue, en contournant la Place Annonciation, jusqu'à la station d'arrivée, située dans Louisiana Avenue. Pour le retour, ils prennent la rue Chippewa jusqu'à la Place Annonciation et la rue de ce nom qu'ils descendent jusqu'à la rue Delord. Ils suivent ensuite la rue Delord jusqu'à la rue Peters et celle-ci jusqu'à la rue du Canal.

Ligne Tchoupitoulas.

Station de départ: Rue du Canal près Camp. Les cars remontent la rue Tchoupitoulas jusqu'à Louisiana Avenue et reviennent par la rue Tchoupitoulas (double voie) jusqu'à Felicity Road, qu'ils descendent jusqu'à la rue Peters et la rue du Canal. On peut voir sur le parcours de cette ligne la Fabrique de Glace et l'Ascenseur des Graines (Grain Elevator). En changeant de voiture à Louisiana Avenue, on se rend au City Park, 6ème district. On peut aussi prendre le car à Louisiana Avenue et à Napoleon Avenue pour revenir en ville par les voitures du chemin de fer de Carrollton.

Lignes de la rue St. Charles.

Ces lignes comprennent deux routes dont la station de départ est au pied de la rue St. Charles, près de sa jonction avec la rue du Canal. Les deux lignes remontent la rue St. Charles au moyen d'une seule voie, jusqu'au Cercle Tivoli d'où elles gagnent Triton Walk. Les *Baronne* cars passent de Triton Walk à la rue Baronne qu'ils remontent jusqu'à la station d'arrivée située rue Huitième. Les *Dryads* cars vont de Triton Walk à la rue Dryades, passent devant le marché de ce nom, remontent la rue Dryades jusqu'à St. Andrew, suivent St. Andrew jusqu'à Baronne et Baronne jusqu'à la rue Huitième.

Le retour s'opère pour les *Baronne* cars, par la rue Carondelet jusqu'à la rue du Canal; et pour les *Dryads* cars, par les rues Huitième, St. Denis, Dryades, St Andrew, Remparts et Canal.

Les cars de cette double ligne passent devant l'Hôtel St-Charles, le Masonic Hall, l'Académie de musique, le Théâtre St-Charles, l'Hôtel de Ville, la Place Lafayette [illegible]

MALADIES de POITRINE

Dans le plus grand nombre de cas
GUÉRISON
et, dans les cas désespérés,
SOULAGEMENT MANIFESTE
par l'emploi de
l'Elixir alimentaire Ducro

Nombre de malades lui ont dû leur guérison après avoir employé sans résultat satisfaisant toute autre médication.

La formule de cet Elixir dont la base est le jus de viande et l'alcool, a été établie en 1858. Malgré les nombreuses imitations que son succès a fait naître, elle continue d'être préconisée par les sommités médicales de Paris, comme l'un des plus

PUISSANTS FORTIFIANTS

pour les convalescents, les personnes faibles, les jeunes filles chlorotiques, les vieillards débilités, etc.

Exiger sur l'étiquette, l'orthographe DUCRO, la marque des médailles: Argent Paris 1873, Or, Amsterdam 1877 et le dessin de la marque de fabrique (voir ci-dessus).

Paris, 20, place des Vosges
et toutes les Pharmacies.

BULLETIN FINANCIER.

Jeudi, 1er juin 1882.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu'ici cette semaine	$5,727,921 25	$645,756 85
Même temps la semaine dern	6,140,198 43	626,145 80

HOTEL DES MONNAIES.
Exposé quotidien.

Dépôt d'or (monnaie) 70 38
do d'argent (monnaie) 49,288 06
Payé aux déposants, argent 56,961 59
do do or 194 84
Expédition de Standard Dollar 16,500 00
Argent monnayé ....
Prix de l'argent en lingot, par once, pour le $ 1.14,6
Prix de l'argent en lingot à Londres 52 3/16d

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain (moitiés) .... par
do (au ... dollar) .... 86 à 86

MONNAIES ETRANGERES.

Dollar mexicain 86 1/2
Pièces de 5 francs .... 93 @
Pièces de 20 francs .... $3,75 @ 3,80
Souverains .... 4,80 @ 4.90
Pièces de 10 thalers .... 7,80 @
Doublons espagnols 15,40
Doublons patriotes 15,55
Doublons mexicains 15.40
Pièces de 20 pesos mexicaines .... 19,25 @ 19.40
Or de l'Amérique du Sud .... 96c. par peso
20 marcs prussiens .... 4,65 @ 4,75
Or de la Californie .... 7 @ 8 0/0 esc
Or américain, poids léger .... 97 @ pair p. par (moniage)
Or américain mutilé .... 5 p. 0/0 escompte

MARCHÉ MONETAIRE

L'argent est actif et ferme.
Les taux d'escompte par an sont comme suit:
Papier de commerce exceptionnel 8 à — pour cent
do A1 .... 10 à — "
do seconde classe .... nominal
Prêts sur garanties collatérales .... 7 à 8 pour cent
Hypothèque A1 .... 8 à — "
do seconde classe .... nominal

LE CHANGE.

Le STERLING est plus facile.
Connaissements de navire et A1 clear .... 486 à 486
Traites de banque (commes fortes) — à 488
do (commes faibles) — à 488 1/2
Soixante jours
LES FRANCS sont plus faciles.
Francs de commerce 5,18 1/2
Traites de banques, nominales 5,15 3/4
[illegible] vue ....

Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est stable.
Traites du commerce à $1 50 à $1 75 de prime
Les Banques tirent des chèques à $2 de prime par $1,000.

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes courantes recueillies de diverses sources authentiques:

	offre.	dem
U.S. 4 0/0	120 1/2	121 1/4
do à New York	120 3/4	120 7/8
do à Londres		
Louisiana 7's à New York	67 3/4	69

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLEANS.

Bourse à 10 A. M.
La 7's 67 3/4 68 1/2 Prime 71 1/4 72 1/4
Bourse à 12.
20 actions de Metropolitan Bank 106
1,000 Bons de ville Consolidés Coupons
Ex coupon 95
La 7's 67 1/2 68 1/2 Prime 71 3/4 72 1/4
Bourse à 2 P. M.
La 7's 67 3/4 68 1/2 Prime 71 3/4 72 1/4

ACTIONS ET BONDS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange

Banques.	Valeur au pair	Offre	Demande
Canal & Banking Co	100	—	—
Citizens	100	130 1/2	135
Germania National	100	—	—
Germania Savings	100	—	—
Hibernia National	100	—	—
Louisiana National	100	115	121
Mutual Loan & Savings	100	107 1/2	—
Mutual National	100	—	—
N. O. National	100	—	—
People's	50	56 1/4	—
State National	100	114 1/2	120
Union National	100	—	—
Compagnies d'assurances.			
Crescent Ins	100	115	117 1/2
Factors and Traders Ins	100	—	121
Firemen's	50	—	—
Germania Insurance Co	100	118	—
Hibernia Insurance	100	115	—
Home Ins	40	39 1/2	40 1/4
Hope Insurance	100	182 1/2	197 1/2
Lafayette	100	—	60
Merchants Mutual	100	115	—
Mechanics & Traders Ins	100	—	118 1/2
Southern Insurance Co	100	—	39 1/2
New Orleans Ins Co	50	64 1/4	—
People's Insurance	100	—	—
Sun Mutual Insurance	100	—	—
Teutonia	100	—	—
Chemins de fer Urbains.			
Canal	100	85 1/4	86 1/2
Crescent City	50	96	105
Canal and Claiborne	100	—	—
New Orleans City	100	110 1/4	112 1/2
Orleans	100	—	—
St. Charles Street	50	66	67 1/2
Actions Diverses.			
Baton Rouge Yarn Co		—	—
Bienville Oil Works Co	100	110	—
C. City Slaughter House	50	48	48
Consolidated Canal & Nav. Company	100	—	—
Crescent Bonded Warehouse	100	—	—
Crescent City Gas Light Co	50	64	67
Louisiana Ice Manu Co	50	41 1/2	42 1/2
Louisiana State Lottery Company	100	—	—
Louisiana Oil Company	100	99 1/4	112
Levee Cotton Press	100	—	—
Metairie Cemetery Ass	100	—	—
N O Gas Light Company	100	63 1/4	65
N. O. Waterworks Co	100	47 1/4	48 1/2
Planters Crescent Oil Co	100	132 1/2	150
[illegible] Company	50	—	—
Union Fur & Chem Mfg	50	—	—
Southern Mfg & Exp Co	100	—	—
Southwestern Brush Electric Light Co			
Nouveaux Bons d'Etat.			
Louisiana Sevens		67 3/4	68 1/4
— Twos			
— Primes		70 1/4	82
— Threes (Baby Bonds)		57 1/2	60
		Offre	Demande
Bons de Ville.			
Premiums		71 3/4	72 1/4
Issued 1875			
Privilèges sur bons à prime		1/2	1
Premiums drawn number			
Consolidated juillet 76 coup		119	—
do Ex do		94 1/2	95
Issued 1852			
Bons Divers.			
Canal & Claib. St. rr mort		—	—
Slaughter H mort		—	—
New Orleans, St. Louis & Chicago R. R.			
1st Consol Mortgage		—	—
2nd Mortgage		—	—
Jack. R. R. 1st mort		106 1/2	111
Jack. R.R. 2d mor coup		—	—
Jack. R.R. 2d mor. dist B		—	—
Miss. Cen. R. R. 1st mort		—	—
Miss. Cen. R. R. 2d mort		—	—
[illegible]		—	—
N O Pacific RR 1st gold mtge		86 1/2	88
St Charles Hotel Co mortgage		—	—
N. O. City RR Co mort		—	—
St Charles St RR mortgage		—	—
N O Waterworks Co mrt		—	114
[illegible] mort		—	—
Levee Steam Cotton Press Mt'ge			
Certificats et Warrants.			
State Warrants—			
1881, Constitutional		96	—
1882 do		87	—
1881 Ordinary		42 1/2	—
1882 do		45	52 1/2
Levee warrants		—	—
Police warrants		—	—
Certificats d'école d'Etat		—	—
City Scrip		—	—
Not paid Coupons		—	—
Jan. 1879, In't On State Cou		—	—
Certificats émis en vertu de l'acte 32 de 1880		—	—
Coupons d'Etat non payés		—	—

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende
3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon.
5 [illegible] Issue 6 New Stock

COTON.

[Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques de coton du New Orleans Cotton Exchange.]

MARCHÉ DE LA NLLE-ORLÉANS

SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 3600 balles, comprenant — balles après 3:30 p. m. hier.

Le marché est stable.

Les cotons tachés sont de 1/4 à 3/4c plus bas que les cotons blancs.

	Aujourd'hui	Hier	Même jour la semaine dernière
Inferior	—	—	—
Low Ordinary	9 3/4	9 3/4	9 3/4
Ordinary	10 3/4	10 3/4	10 3/4
Good Ordinary	11 1/4	11 1/4	11 1/4
Low Middling	11 3/4	11 3/4	11 3/4
Middling	12	12	12
Good Middling	12 3/8	12 3/8	12 3/8
Middling Fair	12 3/4	12 3/4	12 3/4
Fair	13 1/4	13 1/4	13 1/4

FUTURES.

Stable

Juin 11.96 à 11.97; juillet 12.00 à 12.01; août 12.09 à 12.10; septembre 11.49 à 11.50; octobre 11.22 à 11.23; nov. 11.12 à 11.13; déc. 11.13 à 11.14; janvier 11.26 à 11.27; février 11.37 à 11.39; mars 11.47 à 11.59; avril 11.59 à 11.62.

Les ventes comprennent 44,700 balles.

MARCHÉS DIVERS.

Aujourd'hui à midi le middling était coté à Galveston 11 3/4; à Mobile à 11 3/4; à Savannah à 11 1/2; à Charleston à 11 3/4 à 12; à Wilmington à 11 1/2; à Norfolk à 11 3/4; à Baltimore à 12 1/16; à New York à 12 1/16; à Boston à 12 3/4; à Memphis à 11 3/4; à Augusta à 11 1/4; à Philadelphie à 12 1/4; à Cincinnati à 11 3/4 et à St-Louis à 11 3/4.

MARCHÉ DE NEW-YORK.

SUR PLACE.

Ferme.

Coton: ordinary 9 3/4; good ordinary 10 3/4; strict good ordinary 11 3/16; low middling 11 3/4; middling uplands 12 1/16; middling Orleans 12 5/16; middling Texas 12 5/16.

FUTURES.

Ferme.

Juin 12.03 à 12.04; juillet 12.14 à —; août 12.23 à 12.24; septembre 11.93 à 11.94; octobre 11.52 à 11.53; novembre 11.35 à 11.37; décembre 11.36 à 11.38; janvier 11.47 à 11.50; février 11.60 à 11.63; mars 11.72 à —; avril — à —.

MOUVEMENTS DE COTON.

RECETTE NETTE—A la Nlle-Orléans, depuis le 1er septembre, 1,160,464 balles; même temps l'année dernière, 1,510,048 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 4,521,8[illegible]6 balles; même temps l'année dernière, 5,512,120 balles.

EXPORTATION A L'ETRANGER—De la Nouvelle-Orléans, depuis le premier septembre, 1,065,120 balles; même temps l'année dernière, 1,469,017 balles; de tous les ports des Etats Unis, 3,202,240 balles; même temps l'année dernière, 4,116,321 balles.

STOCKS — A la Nouvelle-Orléans, 90,494 balles; même temps l'année dernière, 162,344 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 459,924 balles; même temps l'année dernière, 445,812 balles.

MARCHÉ DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

La demande est bonne

Coton—Stable pour les middling uplands, 6 13/16d pour le middling Orleans.

FUTURES.

3 p m—Lourds et stables

MARCHÉ DU HAVRE.

Calme.

Coton: 88 1/2fr. pour le Très Ordinaire (sur place) et 83 fr. pour le Low Middling (sur mer).

BULLETIN COMMERCIAL.

PRODUITS DE LA LOUISIANE

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée pour le sucre et en magasin pour le riz.

SUCRE ET MELASSE. Le sucre est calme et les prix se maintiennent bien.

Les mélasses sont lourdes et sans variations.

Les recettes de centrifuge sont assez bonnes et en rapport des ventes de 100 barils.

Reçu aujourd'hui 43 boucauts, 3 barils de sucre et 12 barils de mélasse.

SUCRE
Nous cotons: la livre
Inferior .... 5 1/2 @ 6 1/4
Common .... 7 @
Good common ....
Fair .... 7 1/4 @ 7 3/8
Good fair .... 7 1/2 @ 7 5/8
Fully fair .... 7 5/8 @ 7 3/4
Prime .... @ 7 7/8
Strictly prime .... 8 @ 8 1/8
Choice .... 8 1/4 @
Seconds .... @ 8 3/8
Jaune clarifié .... 7 1/2 @ 8 1/4
Gray Clarified .... 8 1/4 @ 8 3/8
Off whites .... 8 7/8 @
Choice whites .... 9 @
Pure whites .... 9 1/4 @

MELASSE—
Nous cotons: le gallon
Choice .... rien
Strictly prime .... rien
Prime .... @60
Fair .... 45 @ 50
Common .... 35 @ 45
Centrifugal .... 40 @ 55

RIZ CLEAN—Le marché est stable et la demande assez bonne
Reçu aujourd'hui 79 barils.
Nous cotons: la livre
Prime No 2 .... 4 1/4 @ 4 1/2
Commun .... 5 1/4 @ 5 1/2
Ordinary .... 6 1/4 @ 6 1/2
Fair .... 6 3/4 @ 6 7/8
Good .... 7 @ 7 1/8
Prime .... 7 1/4 @ 7 3/8
Choice .... 7 1/2 @ 7 3/4

RIZ BRUT—$6 00 à 6 50 le baril de 162 livres. Les qualités choisies de "seed" sont à $8 00.

FARINE ET GRUS.

Les prix suivants sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent à 25 à 50c de plus par baril, selon la qualité.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse:

FARINE—
Fancy 7 00 à 7 12 1/2 le baril; choix $6 65 à 6 85; family 6 25 à 6 50; treble extra à —

FARINE DE MAIS—4 50.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

CREAM AND PEARL MEAL — $5 00 à 5 10 le baril.
GRU—$5 00 à 5 10 le baril pour le choix
GRU FIN—$5 25 le baril pour choix frais.

GRAINS ET FOURRAGES.

[Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants: maïs 3c de plus par boisseau; avoine 2 à 4c de plus par boisseau; son 5 à 8 1/2c de plus par 100 lbs, et le foin $2 à 3 de plus par tonneau.

MAIS—Le marché est coté à 97 1/2 à $1 le boisseau pour le blanc, 94 à 95 pour le jaune et 94 à 95 pour le jaune mêlé.

AVOINE— 67 à 70c le boisseau pour le western de choix.

SON—Le marché est à 1 25 à 1 27 1/2 les 100 lbs

FOIN—Choix à $27 00 à $28 00; strictly prime à 25 00 à $26 00 le tonneau. Les qualités au dessous du strictly choice et du strictly prime sont nominales.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle à la Bourse pour les lots en gros:

Ferme

MESS PORK—$20 50.

VIANDES SALÉES SÈCHES — Epaules à 9c; clear ribbed nominal; clear, il n'y en a pas; long clear nominal.

BACON—Epaules 9 3/4; clear ribbed 12 3/4 à 12 1/4; clear, il n'y en a pas; long clear 12 3/4 à 12 1/2.

GRAISSE—En tierçons, raffiné, 11 3/4 à 11 7/8.

JAMBONS—14 1/2 à 15 1/2.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

Les prix suivants sont pour les petits lots

MESS PORK—Nouveau $20 75.

VIANDES SALÉES SÈCHES—Epaules 9 3/4c

BACON—Epaules — à 9 7/8c; clear rib sides — à 12 3/4; long clear 12 3/4.

JAMBONS—Choice new uncanvassed sugar cured 14 1/4 à 15 1/4c, selon la qualité; medium 9 à 11c

BREAKFAST BACON—14 à 14 1/2c la livre.

GRAISSE—Raffiné en tierçons à 11 7/8c; raffiné en kegs 12 1/4c; raffiné en baquets 12 3/4c.

BŒUFS—Choice family mess pork $13 50 à $15 00 le baril; $9 à 9 25 le demi-baril, medium et ordinary mess beef $12 50 à 13; Fulton mess $12 00 par demi-baril.

GROCERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFÉ—Prime 10 1/2 à 11c, good 10 1/4 à 10 1/2; fair 9 1/2 à 9 3/4c; ordinary 8 1/2 à 8 3/4c la livre.

THÉ—Oolonga, fair à medium 17 à 18, fine à finest 40 à 75. Imperials common à fair 20 à 25; fair à medium 30 à 40, fine à finest 45 à 75; Hyson et Young Hyson 22 à 30; fine à finest 35 à 65.

BEURRE—Western creamery, fancy 27 à —; western creamery choice 24 à 25c; western dairy choice 22 à 23; western dairy prime 20. Western dairy good 15 à 16, de qualité inférieure 10 à 12.

FROMAGE—New York cream, il n'y en a pas. Le choix des Ohio flats 11 1/2 à 12; Illinois skims 8 à 9c, prime de 6 à 7c.

SAVON—De la Louisiane—Magnolia family 4 à 4 1/2 la livre; olive 5 à 5 1/2, dark mottle de Keller's — Magnolia 4 1/4c, Eagle 3 1/2 à 3 3/4, Olive 4 1/2 à 5. De l'Ouest—Kirk's—Olive 5 à 5 1/4; Blue India 5 3/4 à 6. St. [illegible] XXX German Olive 4 à 4 1/4c, Procter & Gamble Olive 5 à 5 1/4c; German Olive 4 3/4 à 5. Family 4 1/4 à 4 3/4; miscellanées, Red Castile 7 1/2 à 8 1/2, White Castile 9 1/2 à 10 1/2.

SEL—Les petits lots se vendent à 87 1/2c pour gros et à $1 72 1/2 pour fin. Turk's Island — à 80c le boisseau. Sel de table 2 à 7c selon la grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weight 14 1/2 à 15c la livre.

AMIDON—4c

FRUITS ET NOIX.

Les petits lots se vendent aux prix suivants:

DU PAYS — Pommes, il n'y en a pas. Pistaches rouges 7 1/2c la livre, celles de la Virginie 11c. Pacanes 10 à 15c, selon la qualité. Pêches séchées nominales à $ à —. Pommes séchées ordinaires 6 à 6 1/4, fancy sliced 7 à 7 1/2, évaporées 12 1/2c.

ETRANGERS —Oranges de Palerme $5 00 la boîte; oranges de Messine, medium à $5 00; Imperial $5 50 à $6 Citrons Palerme $4 75 à $4 25 la boîte. Messine 4 00 à 4 50; Figues de Smyrne — à la livre; figues layer 15c la livre; figues ovales à 13c la livre. Raisins layer à $2 85 la boîte; Londres layer, $3 15. Figues bananes $1 0[illegible] le régime; de $1 50 à $2 50 le régime. Dattes 7 1/2 à 8c la livre. Dates persanes à 12c la boite. Currants 6 1/2c la livre. Prunes 7 1/2 à 8c la livre. Citrons 15c la livre. Amandes 21 la livre. Noix du Brésil 7 1/4c la livre. Filberts à 12 1/2c. Noix anglaises 16c; de françaises à 12c. Noix de Cocos à $4 25 le 100 pour les petits lots.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton $12 par tonneau, sur la levée; oil cake, prime $25 à 29 le tonneau, livré à bord; $26 00 par short ton; farine de graine de coton $26 à 27 le tonneau livré à bord l'huile de coton crue, choice 43 à 44c; huile raffinée 53 à 56 le gallon sur la levée; cooking oil 60c.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE

[Nos cotes représentent les prix du gros au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et 1/2 à 1c en lots.]

POMMES DE TERRE—De l'ouest—Peach Blows à 4 00; Nouvelles de la Louisiane $4 25 à 4 50 en gros; 5 00 empaquetées.

PATATES DOUCES—$3 50.

OIGNONS—Louisiane $3 00 le baril.

AIL—De la Louisiane 50c à $1 le paquet.

CHOUX—Ceux de la Louisiane à $10 à 16.

CHOUCROUTE—Celle de l'ouest est à $8 à $10 le baril

LEGUMES LOUISIANAIS — Betteraves à $2 50 le baril; navets à $3 50; carottes $3 50; concombres à 30c la douz; String Beans 75c le boisseau; Green Peas $1 2[illegible] le boisseau; artichaux 25c la douzaine. Asperges de Louisville $1 00 la douzaine. Brèmes 35c la douzaine.

HARICOTS —Northern white mediums 6 à 6 1/4c la livre; white kidney 7 à 7 1/4c; red kidney choix 5 1/4 à 5 1/2c; western white à 5 1/2c; western red kidney 5c; Pois verts 2 3/4 à 3c

COW PEAS—Clay $2 60 à 2 75 le boisseau; mixed 2 40 à 2 50; whiporwill $2 00 à $2 25

VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest $4 50 à — la douz; poulets $2 25 à 3 50; canards $3 à —; oies $4 à —; dindes $12 à $14. Les grosses volailles de la Louisiane $4 50; poulets $2 25 à —; canards $3 00; oies $3 75 à $4 50; dindes $13 à 16.

ŒUFS—Ceux de l'ouest 15 à —c, ceux de la Louisiane 20 à —c la douzaine.

SUIF—7 à 7 1/2c la livre pour celui de la ville à 6 à 6 1/2 celui de la campagne

CIRE D'ABEILLE—20 à 21c la livre.

MIEL—Strained 50 à 75c le gallon.

LAINE—Burry 10 à 15c la livre; Louisiane clear 23 à 24c; clear lake 25 à 26;

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus — à 9c; steer et peaux de vaches 30 à 70 livres — à 7 1/2c; kips, 24 à 30 livres, — à 7 1/2c; peaux de veau 75 à 85c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted à 7 à 7 1/2c, dry flint 12 1/2 à 13; dry salted 10 à 11c la livre, damaged green hides et grub selections 6c off.

PELLETERIE—Moutons 20 à 40c; chevreux 10 à 25c; coon 5 à 15c, belette 15 à 30c; castor 50c à $1 50; loutre $2 à $6.

MOUSSE—Mêlée 3 1/4 à 3 1/2c la livre; grise 2 à 3 1/2c, noire 2 1/2 à 3 1/2c

PLUMES—Best plumes d'oies à 55c la liv. commun 15 à 25c.

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 6c la livre; de de vaches — à 3c.

MATERIAUX DIVERS.

Les prix suivants sont pour les articles vendus ici: vieux cuivre rouge 12 à 14c la livre; de jaune 8 à 12c; vieux plomb 2 1/2 à 3c; vieux W fer $17 à $18 par tonne; C do $11 à $16.

BARILS—Barils à huile de charbon 95c à $1; de à whiskey 50 à 75c

CHIFFONS—Coton mêlé 1 1/4c; laine mêlée 1 1/4 à 3c.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation, en boucauts—Low lugs à medium 5 1/4 à 6 1/2 la liv; good 6 1/2 à 7; Low leaf 7 1/4 à 8; medium 8.2 à 9c; good 9 1/4 à 10c; fine 10 1/2 à 12. Selections, rien ici. Cuttings grades en boucauts, — Lugs 7 à 10; leaf 11 à 20; fancy 25 à 35.

TABAC MANUFACTURÉ—Fine plug 63 à 73c la liv; fine medium 53 à 63c; Bright quarters, common sound 43 à 50c; common 11-inch 4's et 5's, 36 à 40c. Bright navy, 4's et 5's, 44 à 60c. Black sweet, 40 à 55c. No 1, 6's et 10's, dark black sweet 40 à 55. Navy livre, black 40 à 55c, navy 3's black 40 à 50c. Fancy styles, feuille naturelle, 50 à 80c; No 1 livre extra fancy 70 à $1 15.

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à —c de plus par baril. Pitch, il n'y en a pas en première main, goudron $4 00 le baril, $2 25 le demi-baril. Résine—D et E $1 90. F $2.05, G $2 15 H $2.30, I $2 50, K $2 75 M $3 00, N $3,25, Essence de térébenthine 42 à —; jobbing à 3 à 4c de plus le gallon.

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging, 1 3/4 livre, 9 1/4c la yarde, 2 livres 10 1/4c; 2 1/4 livres 11 1/4c; bailing twine 15 à —c la livre.

COTTON TIES—Selon la passe, $1 50 à $[illegible] le paquet

CHARBON

Détail—Famille 45c le baril; boucaut $4 50 black coal 25c le baril; anthracite $9 00 la tonne, bateaux 40c la boite; steamer $4 06 la tonne en gros $3 à $5

WAGONS ET CHARRETTES

Wagon, deux chevaux	$55 00 à	$ 60
Wagon, trois chevaux	65 00 à	70 00
Wagon, quatre chevaux	75 00 à	105 00
Ox Wagon, avec corps	75 00 à	105 00
Ox Wagon, sans corps	65 00 à	95 00
Wagon pour cannes, complet	165 00 à	200 00
Charrettes à trois mulets, avec corps	75 00 à	85 00
Charrettes à trois mulets, complet	100 00 à	115 00
Charrettes à bagages	60 00 à	75 00
Charrettes d'habitation	45 00 à	60 00
Charrettes à immondices	35 00 à	50 00
Dray de campagne	50 00 à	75 00

VINS ET LIQUEURS.

ALCOOL—le gallon	$2 30 à	
BRANDIES—Du pays, le gallon	$1 10 à	1 25
Pêche—vieux, le gallon	3 00 à	3 50
Pomme	2 25 à	2 75
Cognac importé—1877, le gal.	4 80 à	—
1872	5 50 à	—
1870	5 75 à	—
1865	6 50 à	—
1860	7 40 à	—
1858	8 00 à	—
1848	16 50	—
GENIÈVRE—Du pays, de New-York ou de Philadelphie, par gallon	1 20 à	—
Hollande, par gal	2 75 à	3 00
Sir Robt. Burnett's Old Tom	3 15 à	3 25
Sir Robt. Burnett's Old Tom par caisse	8 50 à	9 00
Holland, par caisse	7 50 à	—
WHISKEY—Rectifié de la Louisiane, 90 p. c. de preuve, par gal	1 20 à	1 25
Ouest	1 37 à	1 50
Bourbon	1 40 à	3 50
Seigle	1 50 à	3 50
Ecosse, importé	4 00 à	4 25
Irlandais importé	4 00 à	4 25
RHUM—Nlle Angleterre	1 45 à	—
Jamaïque	4 25 à	5 50
Santa-Cruz	3 65 à	4 25
CHAMPAGNES—Roederer Carte Blanche, qts par douz	33 75 à	—
Piper Heidsieck qts, par douz.	32 00 à	—
Krug & Co., qts, par douz	31 50 à	—
Moet & Chandon — Sillery Mousseux, par douz	31 00 à	—
[illegible] & Ay, par douz	26 00 à	—
Pintes, $2 en plus		
VINS—Californie Claret, le gal..	60 à	65
Zinfandel, No 1, le gal	75 à	75
Clarets Importés— Ordinaire par bar	53 00 à	56 00
Clarets de famille, le bar	65 00 à	75 00
Clarets fins, le bar	90 00 à	175 00
Médoc, la caisse	6 00 à	—
St. Julien, la caisse	6 50 à	—
Margaux, la caisse	7 00 à	—
Pontet Canet, la caisse	10 00 à	—
Larose, la caisse	12 00 à	—
Léoville, la caisse	12 00 à	—
Chateau Lafitte, la caisse	24 00 à	—
Ordinaire, la caisse	3 20 à	3 50
VINS BLANCS—Imp. ordinaire, la caisse	57 00 à	58 00
Importé de famille, le bar	65 00 à	90 00
Importé, fins, le bar	90 00 à	175 00
Graves, la caisse	6 00 à	—
Sauternes, la caisse	6 50 à	—
Haut Sauternes, la caisse	10 00 à	—
Latour Blanche, la caisse	13 00 à	—
Chateau Yquem, la caisse	24 00 à	30 00
Ordinaire, la caisse	3 50 à	—
Vin Muscat, la caisse	4 25 à	6 50
Madère, Cette, le gal	95 à	1 00
Madère, véritable, fin, le gal.	3 50 à	6 00
Madère, la caisse	13 00 à	25 00
Sherry, Cette, le gal	95 à	1 50
Sherry, véritable, Xeres, le gal	1 50 à	5 00
Sherry, la caisse	9 00 à	25 00
Vin de Porto, le gal	1 15 à	—

MATERIAUX de CONSTRUCTION

Cotes du Mechanics' Dealers' and Lumbermen's Exchange.

LUMBER, TIMBER AND SHINGLES—	
YELLOW PINE—For building, furnished to sizes up to 6x8, 22 feet long ₩ 1,000	$16 00 à 18 00
For building, Timber 8x8 to 12x12	18 00 à 20 00
Boards, 1, 1 1/4, 1 1/2 @ 12 in, merchant	17 00 à 18 00
Boards, 1, 1 1/4, 1 1/2 @ 12 in, clear	21 00 à —
Boards for sheeting	12 00 à —
Weather boarding	15 00 à 18 00
Weather boarding dressed	18 00 à 20 00
Flooring 1 1/4 inch merchantable	24 00 à 26 00
Flooring, 1 1/4 inches, clear	27 50 à 30 00
Flooring, 1 1/4 in., clear, gallery	35 00 à —
Flooring, 1 1/4 in., clear, square edge	24 00 à 25 00
Ceiling, dressed, 1/2 and 3/4 in., merchantable	14 00 à 15 00
Ceiling, dressed, 1/2 and 3/4 inch, clear face	20 00 à 22 00
Shelving, dressed on both sides	20 00 à 22 50
Base, dressed on one side	18 00 à 20 00
CYPRESS — Sills, tenons posts, sleepers	25 00 à —
Boards, 1 1/4, 1 1/2 and 2 inches, pr. seasoned	30 00 à 32 50
Boards, 1, 1 1/4, 1 1/2 and 2 in., ch..	35 00 à 40 00
WALNUT — Ohio river counter tops, 20 in. and over, clear	— @ —
Ohio river, 1 to 4 inches	— @ —
Ohio river, 1 à 4 inches, common	— @ —
OAK—White, 1 to 4 inches	50 00 @ 60 00
Ohio river	— @ —
SHINGLES—20 in. guaranteed.	4 25 @ 4 50
20 inches merchantable	3 75 @ 4 00
LATHS—Plaster	1 75 @ 2 25
WHARF TIMBER — Running feet	10 @ —
Box boards cypress	15 @ 18
BUILDING MATERIALS—	
BRICK—Red building ₩ 1,000	9 00 @ 10 00
Lake building ₩ 1,000	10 00 @ 11 00
Lake paving ₩ 1,000	12 50 @ 13 00
American fire ₩ 1,000	35 00 @ —
English fire ₩ 1,000	35 00 @ 44 00
LIME—Alabama, ₩ bbl	1 00 @ 1 10
Western ₩ bbl	90 @ 1 00
CEMENT—Portland, ₩ bbl	3 25 @ 3 50
Rosendale, ₩ bbl	1 90 @ 2 00
Western ₩ bbl	1 30 @ —
PLASTER Calcined, ₩ bbl	2 00 @ 2 25
Hair, plaster ₩ lb	04 @ 05
SAND—River ₩ bbl	— @ —
Yellow ₩ bbl	20 @ 30
White ₩ bbl	40 @ 50
Ballast ₩ bbl	— @ —
TILES—English ridge, each	@
SLATE—Bangor quarry, ₩ sq're.	5 75 @ 10 00
Virginia quarry, ₩ square	Nominal
Chapman quarry, ₩ square	5 75 @ 10 00
English quarry, ₩ square	Nominal

PRIX DES BESTIAUX

Bœufs du Texas, nourris au maïs, de choix, par liv. brute	5 @ 5 1/2
do 1re qualité	5 @ 4
do 2e do	3 @ 4
do par tête 2e do	$15 @ 22
Bœufs de l'Alabama, etc.	
do 1re qualité	$22 @ $26
do 2e do	$15 @ $20
Cochons, 1re qualité, par liv. brute	5 @ 5 1/2
do 2e do	5 @ 6
do 3e do	4 @ —
Moutons, 1re qualité, par tête	$ 3 50 @ 3 —
do 2e do	$ 2 50 @ 3 50
do 3e do	$ 1 50 @ 1 75
Vaches laitières, 1re qualité par tête	$70 @ 80 00
Vaches laitières, 2e qualité, par tête	$50 00 @ 60 00
Veaux, 1re qualité, par tête	$ 9 00 @ 10 00
do 2e do do	7 00 @ 8 00
Veaux d'un an, 1re qualité, pa. tête	$11 00 @ 12 00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête	$ 9 00 @ 10 00

CHEVAUX ET MULETS.

[Prix du Marché.]

Chevaux communs	$ 70 @ 110
Bons chevaux de trait	90 @ 125
Chevaux de selle et de voiture	150 @ 200
Mulets petits et communs	80 @ 115
Mulets, qualité moyenne	140 @ 175
Mulets pour rizières	125 @ 140
Mulets, première classe	180 @ 200
Forts mulets de ville et charroi de charbon	200 @ 210

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

VENDREDI 2 JUIN 1882.

Bayou Sara ... R. J. GAY, à 5 P M
Thibodeaux ... BELLE OF THE COAST à 10 A M
Plaquemines ... WHISPER, à 11 A M
Oakville ... DAISY, à 8 A M
Bas du fleuve ... MARTHA, à 9 A M

BULLETIN MARITIME.

JEUDI 1 JUIN 1882.

EXPEDIÉS EN DOUANE.

Goëlette Magnolia, Arnot, Pascagoula (sur lest)
Barque (autr) Hiperion, Zar, Cork
Steamship Whitney, Hexie, Vera Cruz

ARRIVÉS.

Steamship Lucy P Miller, Doane, Port Antonio (Arrivée au Nouveau Bassin.)
Goëlette F M Pipe, ——, de Covington

BATEAUX A VAPEUR.

Natchez, Leathers, de Vicksburg
Danube, Thorn, de Shreveport
Martha, Bassett, du bas du fleuve
W P Halliday, Golly, de St Louis
H Hanna Blanks, Blanks, de Trenton
Chas Morgan, Stein, de Cincinnati
Jesse K Bell, Sinnett, de Grand Ecore
Grand Isle, Kraus, de Cincinnati
Edw J Gay, Melancon, du Bayou Sara
Belle of the Coast, Chariot, Bayou Lafourche
Belle Harper, du haut du fleuve
Whisper, Comstock, de Plaquemine
John E Baird, Baird, de Bayou Barataria
Au Nouveau Bassin
Georgia Muncy, de la Rivière Amite

EXPORTATIONS

CORK—par barque Hiperion .. 3431 balles coton, 2400 merrains
VERA-CRUZ—par steamship Whitney .. 480 balles coton et fret assorti

IMPORTATIONS.

CARDENAS—par steamship Teddington..2000 boucauts sucre, Agar & Lelong
HAVANE—par steamship Teddington..615 boucauts sucre, Agar & Lelong
PORT ANTONIO—par steamship Lucy P Miller. 6500 régimes bananes. 8000 cocos, 2000 figues bananes. 100 ananas, 3 barils limons, W D Clark & co

Arrivages de Produits.

VICKSBURG—par steamer Natchez .. 352 balles coton, 1561 sacs graines coton, 5 sacs coton en graine, 740 sacs tourteaux
SHREVEPORT—par steamer Danube .. 45 balles coton
BAS DU FLEUVE—par steamer Martha .. divers à ordre
RIVIÈRE AMITE—par steamer Georgia Muncy .. 4 balles coton
COVINGTON — par goelette F M Pipe..1 balles coton
ST. LOUIS—par steamer W P Halliday.. 15 balles coton et m'dises diverses
TRENTON—par steamer Jesse H Hanna.. 15 balles coton
CINCINNATI—par steamer Chas Morgan.. 160,000 briques à feu et divers
GRAND ECORE—par steamer Jesse K Bell.. 85 balles coton, 552 sacs graines coton, 1 [illegible] sucre
CINCINNATI—par steamer Grand Isle..fret assorti.
BAYOU SARA—par steamer Edw J Gay..16 balles coton et divers
BAYOU LAFOURCHE—par steamer Belle of the Coast 41 boucauts sucre, 8 barils mélasse, 1 barils sucre et divers
HAUT DU FLEUVE — par steamer Belle.. divers à ordre
PLAQUEMINE — par steamer Whisper.. 1 boucaut sucre, 1 baril sucre et divers
BAYOU BARATARIA—par steamer John E Baird..divers à ordre

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAIL ROAD & STEAMSHIP COMPANY .. 365 balles coton, 1 boucaut sucre, 1 demi baril sucre, 4 barils mélasse, 54 barils riz, 31 sacs riz brut, et divers
LOUISVILLE & NASHVILLE RAILROAD 603 balles coton, 34 [illegible]
[illegible] ORLEANS [illegible] 66 balles coton, 18 [illegible]

Un retour